

# РІДНА ШКОЛА

при  
ПАРАФІЇ СВ. ЮРІЯ  
в ЕДМОНТОНІ



**Україномовна програма  
або  
Українська мова, як друга  
мова**

За інформацією просимо звертатися  
до Олі Миц  
тел. 780 471-1709

## ДЕ?

Навчання відбувається в шкільному приміщенні за адресою 11302 - 95А вул.

## КОЛИ?

Україномовне навчання відбувається щосуботи від 9-ої до 12-ої години ранку або від 12:30 до 2:30 після обіду, українська мова, як друга мова.

## ПРОГРАМИ

### Україномовне навчання – рано

Діти від 5-12 років. До першого класу вступають діти, які закінчили 1-ий клас державної школи.

**Передешкілля:** українська мова

**1-3 класи:** українська мова  
катехизм

**4 клас:** українська мова  
катехизм  
географія

**5 клас:** українська мова  
катехизм  
історія

### Українська мова, як друга мова – після обіду.

Груповання дітей згідно з віком та знанням мови.

## РЕЄСТРАЦІЯ

У суботу, **11 вересня 2010 року**, о 9-ій год. ранку в церкві св. Юрія. Реєстрація та перший день навчання після Служби Божої або з 12:30 для тих, які реєструються на програму після обіду, українська мова, як друга мова.

Всі необхідні підручники й зошити можна буде придбати цього дня.

## МЕТА РІДНОЇ ШКОЛИ

- Розвивати усну розмовну мову учнів та збагачувати їхній лексикон.
- Навчати учнів українського письма.
- Навчати учнів із розумінням читати українські тексти.
- Ознайомлювати учнів з граматиною та граматичними термінами.
- Дати учням загальне знання історії та географії України.
- Поглиблювати духовне виховання учнів.
- Включати учнів в активну участь у релігійних та народних святкуваннях.
- Заохочувати учнів до подальшого вивчення української мови та культури.
- Виховувати любов до рідної мови та бажання спілкуватися нею.

*Пам'ятаймо, що навчальна програма Рідної Школи не є повторенням того, що діти вивчають в українській двомовній програмі. Одночасно, Рідна Школа не заміняє навчання в українській двомовній програмі. Ці програми доповнюють, а не замінюють одна одну.*

# RIDNA SHKOLA

at  
ST. GEORGE UKRAINIAN  
CATHOLIC PARISH  
in EDMONTON



**Ukrainian Immersion**  
or  
**Ukrainian as a Second  
Language**

For further information, please contact  
**Olga Myc at 780 471-1709**

## WHERE?

Classes are held at the parish school building at  
11302 - 95 A Street.

## WHEN?

Immersion classes are held every Saturday  
from 9:00 a.m. to 12:00 noon and Ukrainian as  
Second Language classes are held from 12:30  
to 2:30 p.m.

## PROGRAMS

### IMMERSION – a.m.

Children from 5-12 years of age. Registration  
into grade 1 requires completion of grade 1 in  
the regular school system.

**Kindergarten:** Ukrainian Language

**Grades 1-3:** Ukrainian Language  
Catechism

**Grade 4:** Ukrainian Language  
Catechism  
Geography

**Grade 5:** Ukrainian Language  
Catechism  
History

### UKRAINIAN AS A SECOND LANGUAGE CLASSES – p.m.

Classes will be arranged according to child's  
age and language level.

## REGISTRATION

Saturday, **September 11, 2010** 9:00 a.m. mass  
at St. George church followed by registration  
and first day of classes. Ukrainian as Second  
Language classes students register and begin  
classes at 12:30 p.m.

Books and supplies will be available for  
purchase.

## GOALS OF “RIDNA SHKOLA”

- To develop the oral language of the students and to enrich their vocabulary.
- To teach students the Ukrainian alphabet and the writing system.
- To teach students to read and comprehend a variety of Ukrainian texts.
- To familiarize students with Ukrainian grammar and grammatical terminology.
- To provide students with general knowledge of geography and history of Ukraine.
- To extend the spiritual experiences of the students.
- To provide students with opportunities to participate actively in religious and cultural celebrations.
- To encourage students for further studies of the Ukrainian language and culture.
- To nurture the love for the Ukrainian Language and eagerness to communicate with it.

*Ridna Shkola does not duplicate the Ukrainian Bilingual Program, and it is not intended as a substitute for it. Rather, it complements, enhances and extends what students learn in the Ukrainian Bilingual Program.*